

Meets National Standards

The BIG Book of Hispanic Activities

BY CAROLE MARSH

LONG MAY IT WAVE!
QUE ONDEE POR SIEMPRE

Write the correct territory or country for each flag below.
Escriba el nombre del territorio o país correspondiente a cada bandera.

Puerto Rico	Guatemala	Cuba

MAGNIFICENT MURALS!
MAGNÍFICOS MURALES!

Diego Rivera is one of the most famous artists in history. He was born in Mexico in 1886. Diego began drawing at age three! The governor thought he was so good that he gave Diego a scholarship to study art. Diego later married another famous painter named Frida Kahlo. Diego is best known for his beautiful mural paintings. One of his paintings, called *Creation*, took six years to finish!

Diego Rivera es uno de los pintores más famosos de la historia. El nació en México en 1886. Diego comenzó a dibujar a la edad de tres años! El gobernador pensó que era tan bueno que le dio una beca para estudiar arte. Mas tarde Diego se casó con otra pintora llamada Frida Kahlo. A Diego mejor se le conoce por sus hermosos murales. Una de sus murales, titulado *La Creación*, tomó seis años terminar!

Dibuja un mural acerca de tu pueblo!

©Carole Marsh 2006

Fiesta! Siesta!
All the Resta!

Looks like fun!
Parece divertido!

mural: a large work of art, such as a painting on a wall
una pieza de arte grande, tal como una pintura en la pared

©Carole Marsh/Gallopade International/www.gallopade.com/The BIG Book of Hispanic Activities



**ENGLISH
ESPAÑOL**

AWESOME ACHIEVEMENTS

LOGROS IMPRESIONANTES

Match these important Hispanics with their achievements.

Derek Parra, Olympian

A. Won a Nobel Prize in science

Luis Alvarez, physicist

B. Discovered the Mississippi River

César Chávez, labor activist

C. First Hispanic woman in space

Rita Moreno, entertainer

D. Organized first migrant workers' union

Hernando de Soto, explorer

E. Set a world speed skating record

Ellen Ochoa, astronaut

F. Won an Emmy, a Grammy, an Oscar, and a Tony Award



Hágale pareja a estos hispanos importantes con sus logros.

Derek Parra, Olímpico

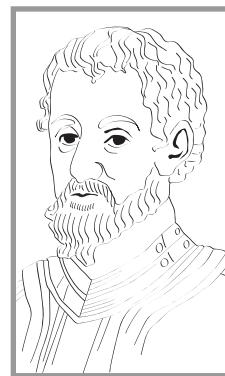
A. Gano el Premio Nobel en Ciencia

Luis Álvarez, Físico

B. Descubrió el Río Misisipi

César Chávez, Activista de Labor

C. Primer mujer hispana en el espacio



Rita Moreno, Artista

D. Organizo el primer sindicato de trabajadores migratorios

Hernando de Soto, explorador

E. Estableció un Récord mundial de velocidad en patinar

Ellen Ochoa, astronauta

F. Gano premios Emmy, Grammy, Oscar, y Tony

Answer Key/Respuestas: E,A,D,F,B,C



SPANISH/ENGLISH DICTIONARY DICCIONARIO ESPAÑOL/INGLES



Everyone learns a language when they are born. This first language is sometimes called a “native tongue.” When someone learns a second language, he or she is bilingual. Students practice new words by talking with other people and reading. Many college students do this by living in a foreign country where people speak the language they are trying to learn.

Cada uno aprende un idioma cuando nace. Este primer idioma a veces se llama el idioma nativo. Cuando una persona aprende un segundo idioma, él o ella es bilingüe. Estudiantes practican palabras nuevas hablando con otras personas y leyendo. Muchos estudiantes universitarios hacen esto viviendo en el extranjero donde personas hablan el idioma que ellos quieren aprender.

Make a Spanish/English dictionary. Staple six half-sheets of paper along the edge. Decorate the cover of your dictionary. Write five English words on each inside page. Then write the matching Spanish word. Draw a small picture to illustrate each pair of words. Practice saying both the English and Spanish words so you can be fluent in both languages!

SAMPLE

telephone teléfono

book libro

shoes zapatos

boat bote

car automóvil

bridge puente

Construya un diccionario español/ingles. Con una grapadora junte seis medias hojas de papel por la orilla. Decore el foro de su diccionario. Escriba cinco palabras en inglés en cada hoja en el lado de adentro. Después escriba la palabra en español. Haga un dibujo pequeño para ilustrar cada par de palabras. Practique pronunciar ambas palabras – en inglés y en español para que sea flujo en los dos idiomas.

